

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 3-4: Farbe als Material

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WETTBEWERBE

OBJEKT/PROGRAMM	AUFTRAGGEBER	VERFAHREN	FACHPREISGERICHT	TERMIN
Neubau Dreifeldsporthalle mit Betreuungszentrum mit Neugestaltung Aussenanlagen, Lauffen am Neckar www.architektur109.de/ wb_ln1_sporthalle	Stadt Lauffen am Neckar Wettbewerbsorganisation: Architektur 109 D-70469 Stuttgart	Projektwettbewerb, mit Präqualifikation, für Architekten	Tobias Wulf, Jochen Köber, Jörn Scholz, Ludwig Wappner	Bewerbung 11.1.2013
Sanierung und bauliche Anpassung Verwaltungsgebäude Monbijoustrasse, Bern <a href="http://www.simap.ch">www.simap.ch</a> (ID 92759)	Bundesamt für Bauten und Logistik BBL 3003 Bern	Generalplanerwettbewerb, für Teams aus Architekt (Federführung) und HLKKSE-MSRL-Ingenieur Inserat S. 8	Keine Angaben	Anmeldung 11.1.2013 Abgabe 15.2.2013
Kindergarten Marktstrasse, Dornbirn <a href="mailto:doris.wasle@dornbirn.at">doris.wasle@dornbirn.at</a>	Stadt Dornbirn A-6850 Dornbirn	Projektwettbewerb, mit Präqualifikation, für Architekten	Gerhard Seiler, Rainer Köberl, Kurt Huber, Florian Nagler, Markus Aberer	Bewerbung 21.1.2013
H2 Pratteln-Liestal, Überquerung Mühlrainstrasse, Frenkendorf/Füllinsdorf <a href="http://www.simap.ch">www.simap.ch</a> (ID 92929)	Kanton Basel-Landschaft Bau- und Umweltschutzzdirektion 4410 Liestal	Gesamtleistungswettbewerb, offen, für Totalunternehmer (Ingenieur und Bauunternehmer)	Oliver Jacobi, Rolf Büchler, Beat Tschudin, Daniel Longerich	Anmeldung 1.2.2013 Abgabe 8.4.2013
Preisgünstige Wohnüberbauung für Junge und Familien, Kilchberg <a href="http://www.skw.ch">www.skw.ch</a> (Downloads)	Polit. Gemeinde Kilchberg 8802 Kilchberg	Wettbewerb, mit Präqualifikation, für Teams aus Bauträger, Architekt und Kostenplaner oder für General-/Totalunternehmer Inserat S. 8	Keine Angaben	Bewerbung 22.3.2013

Noch laufende Wettbewerbe finden Sie unter [espaceum.ch](http://www.espaceum.ch)  
Wegleitungen zu Wettbewerbsverfahren: [www.sia.ch/de/dienstleistungen/wettbewerb/wegleitung/](http://www.sia.ch/de/dienstleistungen/wettbewerb/wegleitung/)

# PREIS

Design Preis Schweiz 2013/2014 <a href="http://www.designpreis.ch">www.designpreis.ch</a>	D'S Design Center AG 4900 Langenthal	Designpreis, zweistufiges Verfahren mit acht Kategorien, für Designer, Unternehmen und Studierende mit Schweizbezug	Liesbeth in 't Hout, Ascan Mergenthaler, Jasper Morrison, Lars Müller, Eugenio Perazza, Robb Young	Abgabe 19.4.2013
--	---	---	---	---------------------

# PASSARELLE TORFELD SÜD IN AARAU



Hält auch ohne Stütze: Mit einer leichten, steifen Tragkonstruktion, die einen Stützenausfall verkraften kann, gewinnt das Team Synaxis mit Michael Meier und Marius Hug Architekten den Wettbewerb für den Fussgängersteg über die Bahngleise zum künftigen Aarauer Stadion.

(af) Für das Stadion Torfeld Süd in Aarau muss eine Fussgängerbrücke über die Gleise geführt werden. Zugleich dient sie als Langsamverkehrsverbindung zwischen den beiden Quartieren Torfeld Nord und Süd über die 120 m breite Gleisanlage. Nur an zwei Stellen, ausserhalb des Gleisfelds, sind zwei Brückenpfeiler möglich, sodass die Spannweite 65 m beträgt. Die Brücke muss über

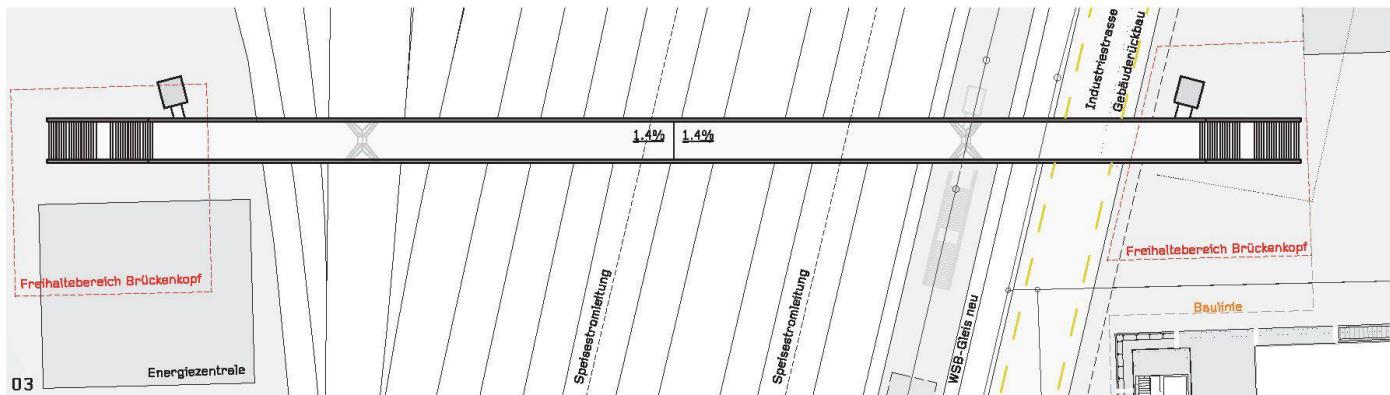
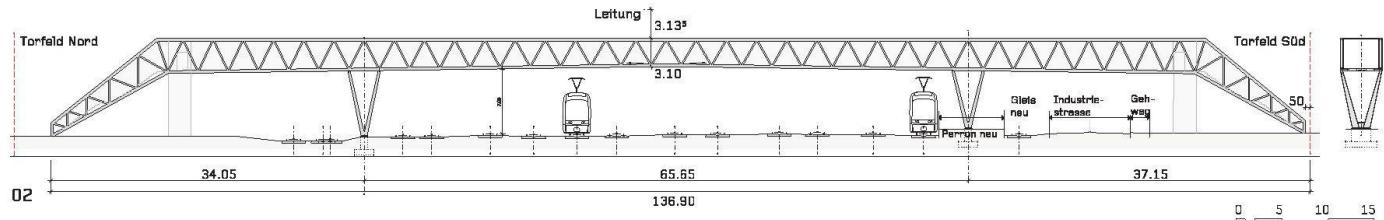
einem der meistbefahrenen Bahnabschnitte der Schweiz gebaut werden, sodass nur in den Wochenendnächten gebaut werden kann. In einer Präqualifikation wurden für diese Aufgabe fünf Teams zum Studienauftrag mit Zwischenbesprechung gemäss SIA-Ordnung 143 ausgewählt.

## SIEGERPROJEKT «MALAPARTE»

Eine zurückhaltend und transparent gestaltete Fachwerkbrücke überlässt die städtebauliche Dominanz dem Stadion und den weiteren künftigen Hochbauten im Quartier. Das Fachwerk und die schlanken V-förmigen Stützen bilden zusammen mit den an den Brückenenden liegenden Treppen eine filigrane Grossform. Ein Knick in der Brückenunterseite markiert die Feldmitte und ermög-

licht eine gute Längsentwässerung. An den Trägern sind Metallgewebe mit unterschiedlichen Maschenweiten auf die gesamte Traghöhe montiert. Die Beleuchtung ist in die Obergurte integriert.

Die gesamte Brücke ist als Dreifeldträger mit gleichbleibender Breite (4.55 m) und oben offenem Querschnitt konstruiert. Die Stäbe des Hauptträgers bestehen aus offenen Walzprofilen, die an schmutz- bzw. wassergefährdeten Stellen geschlossen werden. Die V-Stützen im Gleisbereich haben Sollbruchstellen an den Stützenköpfen, und eine davon darf beim Anprall eines Zugs ausfallen. Der Vorschlag erfüllt alle Anforderungen bezüglich Funktionstüchtigkeit und Dauerhaftigkeit problemlos. Der zu erwartende Unterhalt bewegt sich im üblichen Rahmen,



allerdings führen die offenen Profile zu leicht höherem Reinigungsaufwand. In Bezug auf die Erstellungskosten ist das Projekt das kostengünstigste im Wettbewerb – nicht zuletzt durch den Verzicht auf massive Stützen.

Die Jury lobt zudem das Montagekonzept, das im Wettbewerbsvergleich die geringsten Montagerisiken beinhaltet: Zur Montage werden die angelieferten Brückenteile auf der Nordseite zu einem 65 m langen Element zusammenmontiert, anschliessend mit zwei Kränen beidseits der Gleise eingehoben und auf die definitiven Stützen abgestellt. Über dem Gleisbereich sind keine Schweißarbeiten notwendig.

#### WEITERBEARBEITUNG

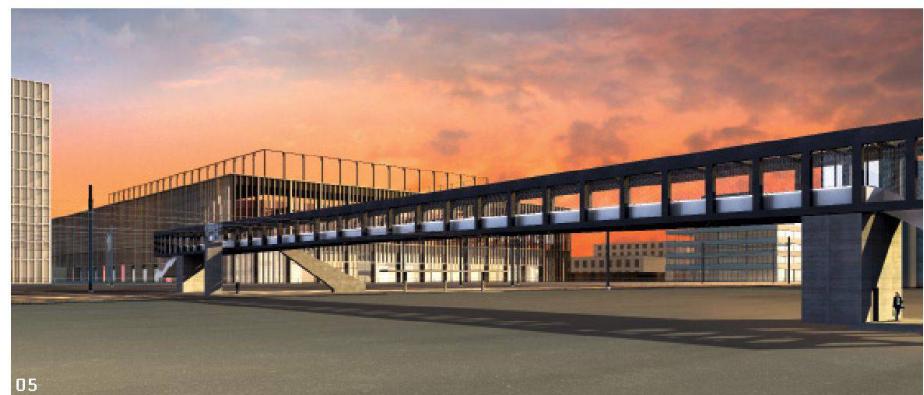
– Synaxis, Zürich; Michael Meier und Marius Hug Architekten, Zürich

#### ÜBRIGE TEILNEHMENDE

- dsp Ingenieure & Planer, Greifensee;  
Frei Architekten, Aarau
- Bänziger Partner, Baden; Schoop Architekten, Baden
- Henauer Gugler, Zürich; HLS Hauenstein La Roche Schedler Architekten, Zürich
- Fürst Laffranchi Bauingenieure, Wolfwil;  
Wettstein Architekten, Lugano

#### JURY

Omid Arami, HRS Real Estate; Felix Fuchs, Stadtbaumeister, Aarau; Urs Burkard, Architekt, Baden; Roland Bärtschi, Bauingenieur, Baden; Viktor Wirth, Bauingenieur, St. Gallen; Jakob Riediker, Bauingenieur, SBB Infrastruktur



**01–03** Zur Weiterbearbeitung und Realisierung empfohlen: Bei der dreifeldrigen Fachwerkbrücke «Malaparte» mit V-förmigen Stützen ist ein Stützenausfall statisch zulässig, ohne dass die Brücke einstürzt. (Bild: Synaxis mit Michael Meier und Marius Hug Architekten)

**04** Fünffeldrige Durchlaufträger mit Trogquerschnitt. Die tragenden Lifttürme erschweren die Ablesbarkeit des Tragwerks. (Bild: dsp Ingenieure & Planer mit Frei Architekten)

**05** Vierendeelträger mit zwei Auflagerpunkten ausserhalb des Gleisbereichs mit hohen Kosten. (Bild: Bänziger Partner mit Schoop Architekten)

**06** In der Mitte leicht abgeknickte Fachwerkbrücke als Dreifeldträger mit hohen Kosten und Montagerisiken. (Bild: Henauer Gugler mit HLS Hauenstein La Roche Schedler Architekten)

**07** Dreifeldriger Vierendeelträger mit geschlossenem Innenraum, der zu erhöhten Unterhaltskosten führt. (Bild: Fürst Laffranchi Bauingenieure mit Wettstein Architekten)